

Numero 300 settembre 2022 euro 3,50  
LA GUIDA PIÙ AGGIORNATA ALLE VACANZE

# in Viaggio Toscana 2022

Borghi e città  
per un autunno  
d'arte e sapori

Firenze  
**Gli Uffizi in  
15 opere  
e le donne che  
qui hanno fatto  
la storia**

Da Fiesole a Volterra  
**Sulle tracce  
dell'eredità  
etrusca**

Montalcino  
**Nelle cantine  
alle origini  
del Brunello**

Maremma  
**Nelle fattorie  
con le buttere**

Da La Verna a Cortona  
**In cammino  
sui passi di  
San Francesco**

Versilia  
**Dalle spiagge  
alle Apuane**

ISSN 1125 7334

20300



771125 733005

EDITORIALE GIORGIO MONDADORI

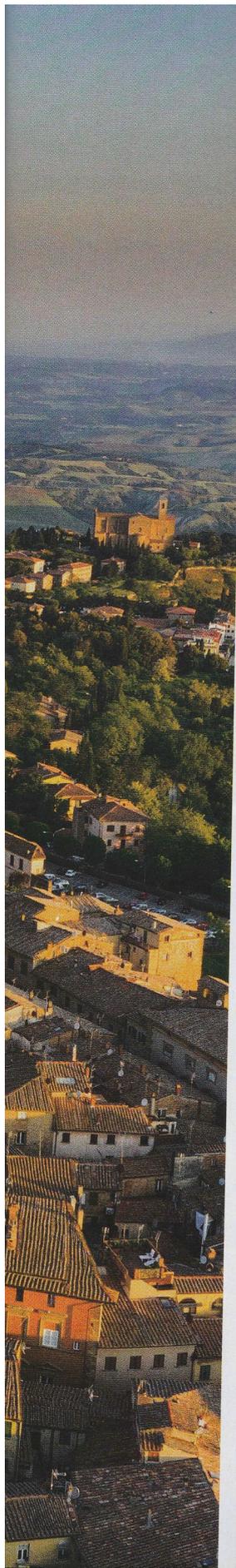
***IN VIAGGIO***  
***Settembre 2022***

ITINERARI **ETRUSCHI**

# L'eredità viva degli Etruschi

*Da Volterra, che ha appena inaugurato il Museo Guarnacci dopo i restauri, a Fiesole, da Populonia a Cortona e Chiusi. Viaggio fra le bellezze di ogni epoca nei borghi e nelle città dove fiorì la civiltà di questo antico popolo* TESTO DI CLARA SVANERA

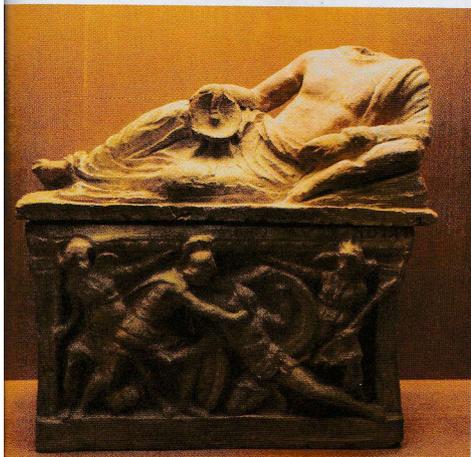
***IN VIAGGIO***  
***Settembre 2022***



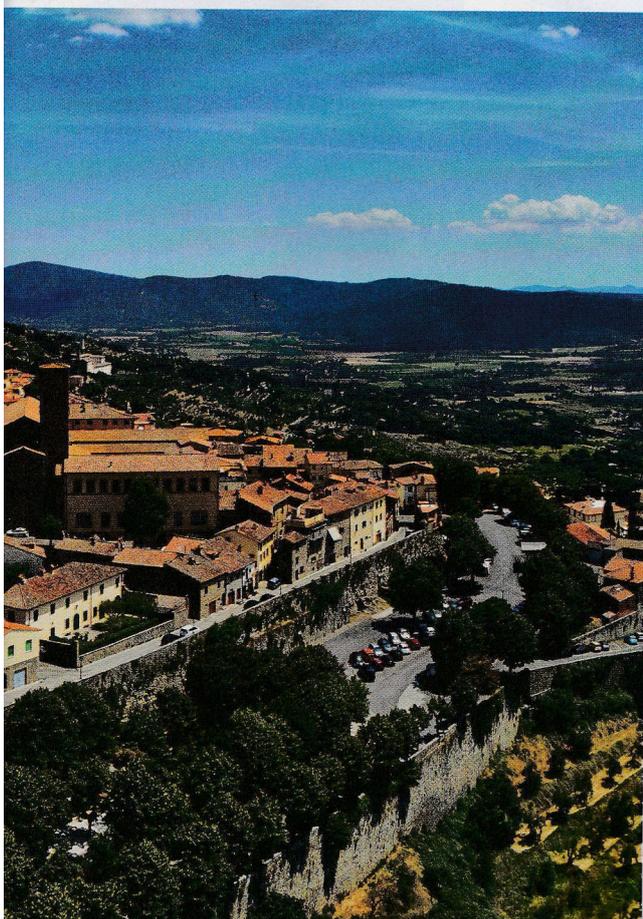
Nella foto. *L'Ombra della Sera*, bronzetto etrusco del III secolo a.C. al Museo Etrusco Guarnacci di Volterra, riaperto il 9 agosto dopo un restauro e il riallestimento.  
**A sinistra.** Il centro storico di Volterra.

***IN VIAGGIO***  
***Settembre 2022***





**Sopra, da sinistra.** Urna etrusca di età ellenistica nel museo di Fiesole; la *Chimera d'Arezzo* (V secolo a.C.), uno dei grandi bronzi ospitati al Museo Nazionale di Firenze.  
**A sinistra.** Il Teatro Romano (I secolo a.C.-I secolo d.C.) di Fiesole.  
**Sotto.** Cortona, che divenne lucumonia etrusca tra l'VIII e il VII secolo a.C.



**A**ll'interno di un affresco di colori che dall'ocra dei campi di grano cede il passo al verde carico della macchia mediterranea fino all'intenso azzurro del mare, il passato etrusco si coglie in ogni angolo della Toscana: vestigia antiche e musei punteggiano la regione dall'entroterra alla costa. Questo popolo dalla storia affascinante, che fondò tra Toscana, Umbria e Lazio il suo potente Stato confederato – diviso in 12 lucumonie, ossia città rette da un lucumone, la massima carica politica –, fu riscoperto nel XVI secolo, grazie a una serie di impressionanti ritrovamenti archeologici come i famosi grandi bronzi della *Chimera di Arezzo* e dell'*Arringatore*, rinvenuti nel 1556 e nel 1566, che risvegliarono in Italia il desiderio di riscoprire il passato. Opere che confluirono nella collezione di Cosimo I de' Medici (1519-74), Granduca di Toscana, il quale il 27 agosto 1569 si fece investire da Pio V del titolo di *Magnus Etruriae Dux* per legittimare l'identità etrusca della Toscana. Il legame che unisce gli Etruschi e la famiglia Medici passa attraverso il **Museo Archeologico Nazionale di Firenze**, dove sono conservate le due celebri statue, e dalla città – alter ego del capoluogo – di **Fiesole** (l'antica *Vipsul*) che, tra quelle etrusche, porta più di ogni altra il sigillo mediceo. Alleata dell'Urbe fin dal III secolo a.C., se ne conosce più l'anima romana che etrusca, essendo diventata colonia nel I secolo a.C. con il nome di *Faesulae*. In questa porzione dell'Etruria settentrionale, un posto di rilievo lo occupano le "pietre fiesolane", monumenti prevalentemente funerari, in pietra autoctona, che si declinavano in cippi e stele. Ed è nel cippo, cosiddetto confinario (perché segnalava il confine tra territori etruschi e romani), esposto al **Museo Archeologico**, oltre che negli oggetti di uso quotidiano e nei corredi funerari, che cogliamo l'anima binaria di questa città, romana eppure così intimamente etrusca. La presenza etrusca a Fiesole, inoltre, è attestata dalle tombe disseminate nella grande area archeologica e dalle monumentali vestigia delle mura che fortificavano la città, poi utilizzate dai Romani.



#### **Collezioni archeologiche e pittori futuristi**

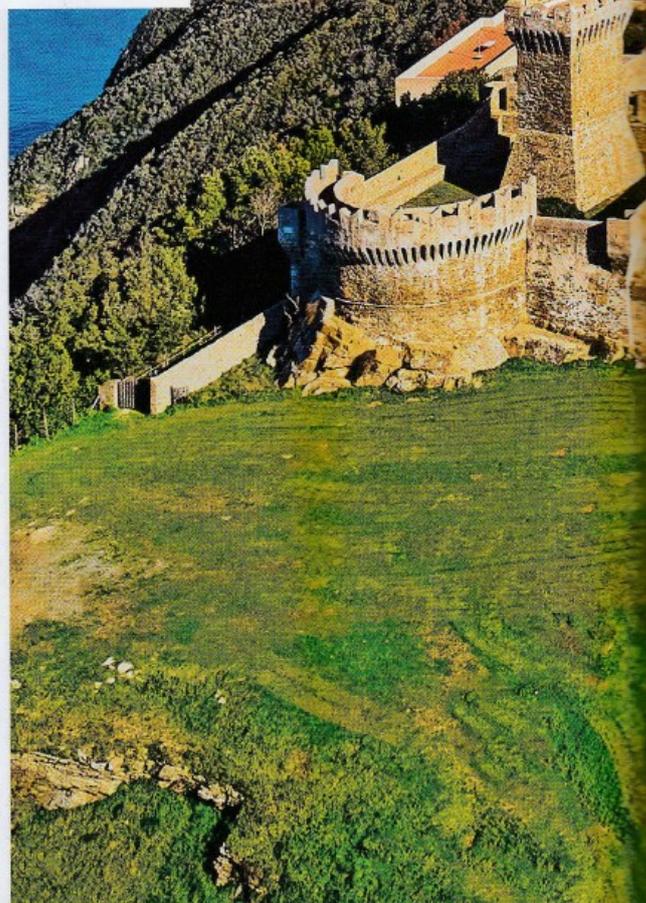
A guidarci nel viaggio tra una lucumonia e l'altra sono strade costeggiate da campi di grano, uliveti e vigneti che testimoniano la passione millenaria per il buon cibo e il buon vino del popolo etrusco (mai sopita nella regione, come si vede su [vetrina.toscana.it](http://vetrina.toscana.it)) che, intorno nel VII secolo a.C., iniziò a coltivare la vite e l'ulivo nell'Italia centrosettentrionale. Arriviamo a **Cortona** (*Curtun*), ancora avvolta dalle mura realizzate nel IV secolo a.C. ma completate in epoca medievale. L'anima di questa cittadina etrusca si coglie nel **Maec - Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona**, ubicato all'interno di Palazzo Casali, che tutela il patrimonio etrusco del territorio, a partire dal prestigioso lampadario in bronzo del IV secolo, scoperto nell'800, fino ai corredi dei tumuli di Camucia e del Sodo e all'importante collezione di buccieri e di ceramiche attiche a figure nere. Ciò che stupisce di più è la *Tabula Cortonensis*, una lamina in bronzo del III-II secolo a.C., ritornata alla luce nel 1992 e considerata forse il terzo testo etrusco più lungo al mondo. Ma il museo propone anche collezioni egizie, opere di artisti come il Pinturicchio, una biblioteca settecentesca, ceramiche di Ginori, monete e l'ala dedicata al pittore futurista cortonese Gino Severini. Della straordinaria fertilità della terra etrusca raccontano le dolci campagne aretine ricche di cereali e legumi. Queste colture si mescolano con tracce di tumuli etruschi disseminati intorno all'antica lucumonia di **Arezzo**, chiusa da mura di origine etrusca ma rifatte a nuovo ben otto volte fino alla versione medicea finale. Carducci, sulla città, scriveva che basterebbe da sola alla gloria di Italia per la quantità di personaggi celebri che hanno fatto la Storia del nostro Paese, da Francesco Petrarca a Guido d'Arezzo, fino a Piero della Francesca. Gaio Clinio Mecenate, consigliere dell'imperatore Augusto, dà invece il nome al **museo archeologico**: una finestra sulla storia aretina dall'era preistorica, che conserva tra l'altro i preziosi gioielli etruschi della Necropoli di Poggio del Sole.

#### **Dal Golfo di Baratti alla Maremma**

Il nostro viaggio sul tracciato delle lucumonie porta a **Volterra** (*Velathri*), nella provincia di Pisa, chiamata "città di vento e di

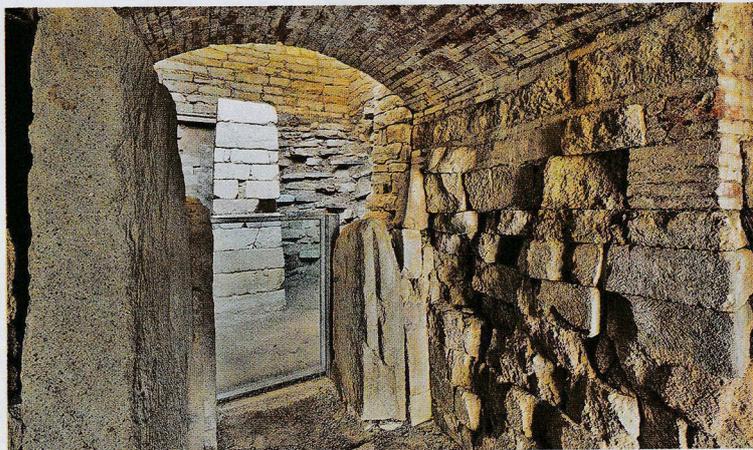
#### **Nella foto.**

L'odierna Populonia, sul Golfo di Baratti, ha fortificazioni del XV secolo. **Sopra, da sinistra.** Una delle tombe a edicola nella Necropoli di San Cerbone; il *Mosaico dei Neri*, trovato in un ambiente termale del II secolo a.C. sull'Acropoli etrusca di Populonia.



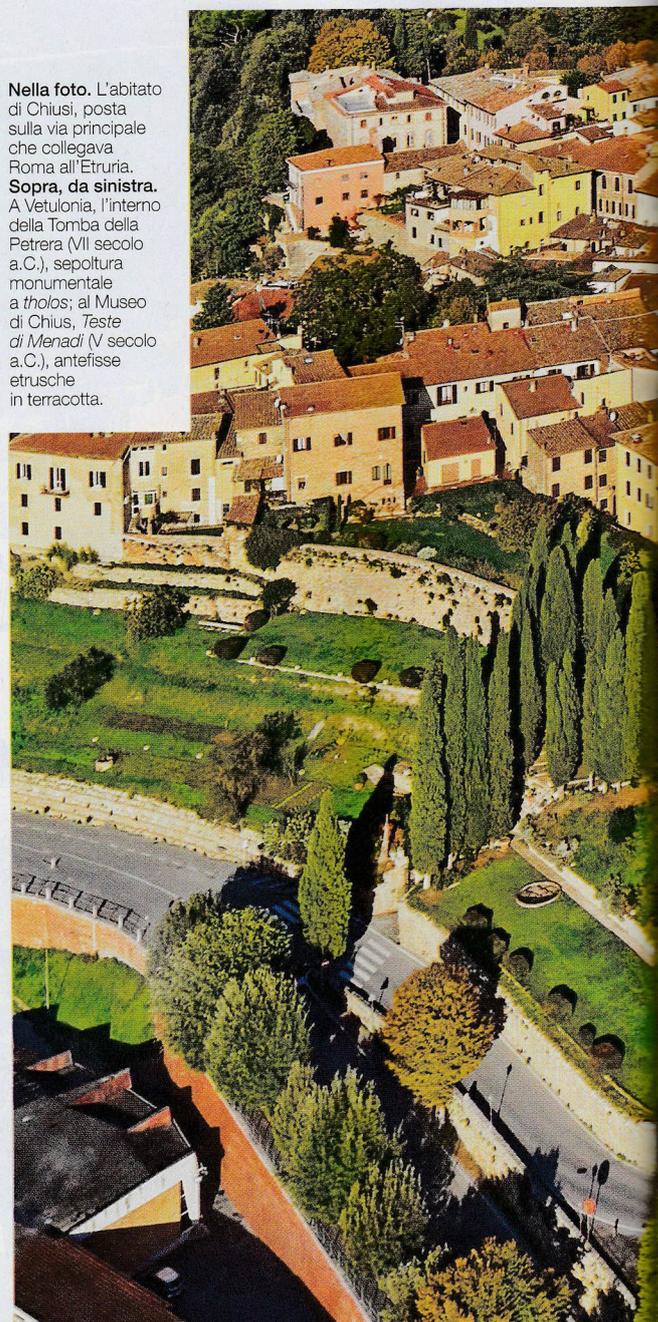
***IN VIAGGIO***  
***Settembre 2022***





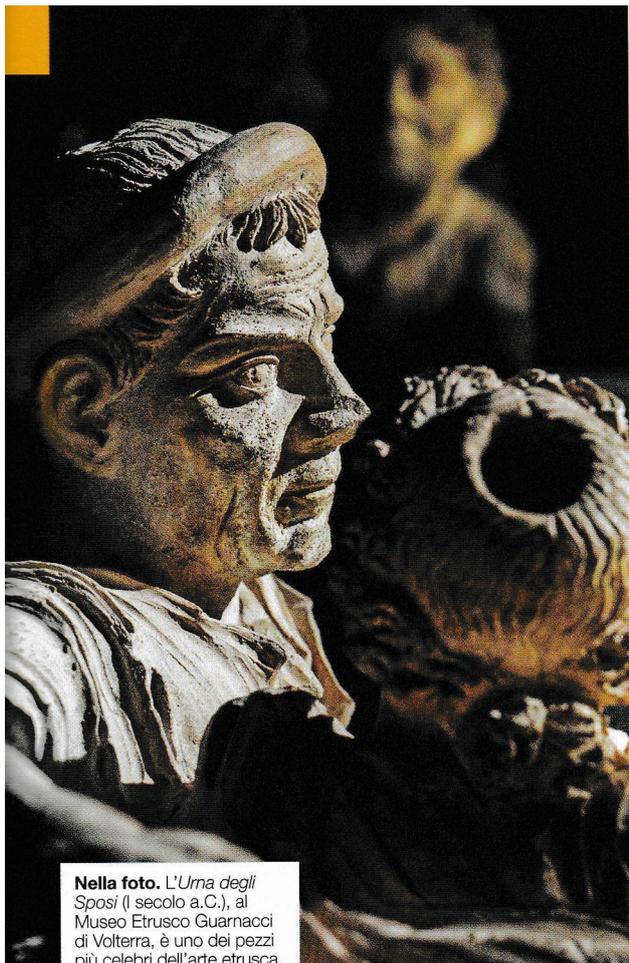
macigno" da D'Annunzio, che qui soggiornò più volte. Quel vento che assicura sempre un cielo terso e si insinua tra le vie acciottolate. Nel cuore del centro storico si trova uno dei musei civici pubblici più antichi d'Europa, il **Museo Etrusco Guarnacci**, riaperto al pubblico il mese scorso dopo un accurato restauro e un grande riallestimento. Ospitato in uno dei palazzi monumentali della città, il Desideri-Tangassi, vanta una delle più grandi collezioni al mondo di urne funerarie (sono oltre 600). Al primo piano si trova, ora in una saletta dedicata, *l'Ombra della Sera* (III secolo a.C.) un bronzetto filiforme, forse la figura più iconica dell'arte etrusca, che ispirò, tra i tanti, l'artista svizzero Alberto Giacometti (1901-66). Si inizia a sentire un dolce sapore nell'aria, il sapore dell'ozio degli Etruschi, quello delle ore simposiali scandite dalle note musicali e dalle danze e accompagnate dai vini. Ci avviciniamo alla Maremma, quella livornese, dove Plinio il Vecchio racconta che fosse conservata una statua di Giove, intagliata nel legno di vite, a testimoniare l'importanza del vino. Si cattura da lontano l'immagine dell'unica lucumonia sul mare: **Populonia**. La frazione di Piombino, in posizione collinare, ospitava l'Acropoli della città-stato, regalando oggi come ieri una vista suggestiva sul Golfo di Baratti. Oltre ai vari tempietti localizzati sull'Acropoli, si ammira dalla scorsa primavera anche lo straordinario *Mosaico dei Neri*, rinvenuto nel 2000 e ora restaurato, che decorava una nicchia del *caldarium* di un complesso termale del II secolo a.C. Nella sottostante piana si trova poi la **Necropoli di San Cerbone**, inserita nel grande comprensorio dei **Parchi della Val di Cornia**, e situata nella parte bassa del **Parco Archeologico di Baratti e Populonia**, con varie tipologie di tombe etrusche, dai tumuli principeschi come la Tomba dei Carri a quelle a edicola. Da qui si inizia il viaggio verso la Maremma grossetana, dove trovano posto due lucumonie sorelle, Roselle e Vetulonia. L'**Area Archeologica di Roselle**, vicina alla città di **Grosseto**, racconta di una potente città-stato, un tempo adagiata sul lato meridionale del lago salato di Prile, via d'accesso al mare e alle città litoranee, ora luogo quasi incantato, ricchissimo di testimonianze romane che si sovrappongono a quelle etrusche. Il **Maam - Museo Archeologico e d'Arte della Maremma** di Grosseto ne

**Nella foto.** L'abitato di Chiusi, posta sulla via principale che collegava Roma all'Etruria. **Sopra, da sinistra.** A Vetulonia, l'interno della Tomba della Petreria (VII secolo a.C.), sepoltura monumentale a *tholos*; al Museo di Chiusi, *Teste di Menadi* (V secolo a.C.), antefisse etrusche in terracotta.



***IN VIAGGIO***  
***Settembre 2022***





**Nella foto.** L'Urna degli Sposi (I secolo a.C.), al Museo Etrusco Guarnacci di Volterra, è uno dei pezzi più celebri dell'arte etrusca.

raccoglie i corredi e i reperti. A pochi chilometri da Roselle, a **Gavorrano**, si può ammirare una necropoli etrusca, quella di **San Germano**, accanto alla quale ha sede una delle cantine più spettacolari della Toscana, la **Rocca di Frassinello**. Qui, in un ambiente di raffinata architettura firmata Renzo Piano, si producono cinque rossi, un bianco e una grappa, tutti da degustare. Poi si giunge a **Vetulonia (Vatl)**, portata alla luce a fine Ottocento dal medico condotto locale, Isidoro Falchi, cui è intitolato il **Museo Civico Archeologico**. Il museo, oltre alla ricca collezione di oreficeria, ospita "l'Angolo dell'*otium*" che introduce al tempo libero etrusco, tra giochi di società, musica e danze. E proprio a quest'arte è dedicata la mostra-evento *A tempo di danza. In armonia, grazia e bellezza* (fino al 6/11). Statue romane provenienti dal Mann - Museo Archeologico Nazionale di Napoli sono giunte qui per danzare insieme a meraviglie canoviane dell'Accademia di Belle Arti di Carrara, in occasione del bicentenario di Canova.

Il lungo filo del racconto etrusco, intriso di storia e leggenda, si riavvolge nel **Museo Archeologico di Chiusi (Clevsio o Clevsins)**, la più potente delle lucumonie toscane, celebre soprattutto per i singolari vasi canopi, e nei cunicoli idraulici sotterranei del cosiddetto **Labirinto di Porsenna**, il leggendario re della città, colui che nel VI-V secolo a.C. diede battaglia Roma e che, si racconta, fu capo militare di tutta la Dodecapoli.

©riproduzione riservata

## INDIRIZZI

### **Maf - Museo Archeologico Nazionale**

**Firenze** Piazza Santissima Annunziata 9B ☎ 055 23575; [polomusealetoscana.benculturali.it](http://polomusealetoscana.benculturali.it) Orario: lun.-mer., sab., prima dom. del mese 8.30-14, gio.-ven. 13.30-19. **Ingresso:** 8 €.

### **Museo Civico Archeologico Fiesole (FI)**

Via Portigiani 1 ☎ 055 5961293; [museidiffiesole.it/musei/museo-civico-archeologico](http://museidiffiesole.it/musei/museo-civico-archeologico) Orario: fino al 30/9 9-19; fino al 31/10 10-18. **Ingresso:** area archeologica e museo 10 €.

### **Maec - Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona**

**Cortona (AR)** Piazza Signorelli 9 ☎ 0575 630415; [cortonamaec.org](http://cortonamaec.org) Orario: fino al 31/10 9-19. **Ingresso:** 10 €.

### **Museo Archeologico Nazionale "Gaio Clinio Mecenate"**

**Arezzo** Via Margaritone 10 ☎ 0575 21421; [polomusealetoscana.benculturali.it](http://polomusealetoscana.benculturali.it) Orario: lun., mer., ven. 9, 10.30, 12; mar., gio., sab., prima e ultima dom. del mese 14.30, 16, 17.30. **Ingresso:** 6 €.

### **Museo Etrusco Guarnacci**

**Volterra (PI)** Via Don Minzoni 15 ☎ 0588 87580; [benculturali.it/luogo/museo-etrusco-guarnacci](http://benculturali.it/luogo/museo-etrusco-guarnacci) Orario: fino all'1/11 9-19. **Ingresso:** 8 €.

### **Parchi della Val di Cornia - Parco Archeologico di Baratti e Populonia - Necropoli di San Cerbone**

**Piombino (LI)** Località Baratti ☎ 0565 226445; [parchivaldicornia.it](http://parchivaldicornia.it) Orario: variabile a seconda delle settimane. **Ingresso:** da 10 €.

### **Maam - Museo Archeologico e d'Arte della Maremma**

**Grosseto** Piazza Baccarini 3 ☎ 056 4488752; [maam.comune.grosseto.it](http://maam.comune.grosseto.it) Orario: fino al 15/9 10.30-18.30; dal 16/9 al 31/10 mar.-ven. 10.30-17, sab.-dom. 10-13 e 16-19; chiuso lun. **Ingresso:** 5 €.

### **Area Archeologica di Roselle**

**Grosseto** Località Roselle, Strada dei Ruderati 46 ☎ 0564 402403; [museidimaremma.it](http://museidimaremma.it) Orario: mar.-sab., prima e terza dom. del mese 9.45-18.45. **Ingresso:** 4 €.

### **Necropoli di San Germano - Cantina Rocca di Frassinello Gavorrano (GR)**

Località Poggio alla Guardia - Giuncarico Scalo ☎ 0566 88400; [castellare.it/it/rocca-di-frassinello](http://castellare.it/it/rocca-di-frassinello) Orario: necropoli sempre accessibile; cantina visita su prenotazione alle 11, 15 e 17. **Ingresso:** gratuito alla necropoli, visita alla cantina con degustazione di 4 vini 30 €.

### **Museo Civico Archeologico "Isidoro Falchi"**

**Castiglione della Pescaia (GR)** Località Vetulonia, Piazza Vetulonia 1 ☎ 0564 927241; [museoisidorofalchi.it](http://museoisidorofalchi.it) Orario: fino al 15/9 10-14 e 15-19; dal 16/9 al 31/10 10-18; sempre chiuso lun. **Ingresso:** 5 €.

### **Museo Nazionale Etrusco**

**Chiusi (SI)** Via Porsenna 93 ☎ 0578 20177; [polomusealetoscana.benculturali.it](http://polomusealetoscana.benculturali.it) Orario: lun.-sab. 9-20, dom. 9-14. **Ingresso:** 6 €.

### **Museo della Cattedrale e Labirinto di Porsenna**

**Chiusi (SI)** Piazza Duomo ☎ 0578 226975; [prolocochiusi.it](http://prolocochiusi.it) Orario: 10.15-12.45 e 14.30-17; chiuso lun. Visite al Labirinto su prenotazione. **Ingresso:** 7 €.

### **INFO TURISTICHE**

**Feel Florence**  
**Fiesole (FI)** Via Portigiani 3 ☎ 055 5961311; [fiesoleforyou.it](http://fiesoleforyou.it); [feel Florence.it](http://feel Florence.it)

**Consorzio Turistico Volterra Valdicecina Valdera**  
**Volterra (PI)** Piazza dei Priori 19-20 ☎ 0588 86099; [volterratour.it](http://volterratour.it)

### **Discover Arezzo**

**Arezzo** Via Giorgio Vasari 13 ☎ 057 5377468; [discoverarezzo.it](http://discoverarezzo.it); [arezzoturismo.it](http://arezzoturismo.it)

**Parchi della Val di Cornia - Populonia - Baratti - Ambito Turistico Costa degli Etruschi**  
**Castagneto Carducci (LI)** Via Marconi 4 ☎ 0565 778215; [costadeglietruschi.eu](http://costadeglietruschi.eu)

**DOVE DORMIRE**

da 87 a 274 euro in camera doppia

**Villa Curiel B&B**

Nella Maremma livornese, con vista sulle isole dell'arcipelago toscano e la Corsica, una villa moderna, ben ristrutturata e ariosa e con arredi contemporanei. Colazione di prodotti fatti in casa serviti dagli ospitali proprietari. Ottimo rapporto qualità-prezzo.

**Castagneto Carducci (LI)** Via Gramsci 4  
☎ 335 361720; villacuriel.it

**Prezzi:** da 186 € con colazione.

**The Sense Experience Resort ★★★★★**

Resort di lusso immerso nella natura del Golfo dei Follonica, circondato da una pineta, dove si respirano i profumi della Maremma. Ha un centinaio di camere dagli interni chiari e raffinati, spiaggia privata e piscina.

**Follonica (GR)** Viale Italia ☎ 315 0566 280035; thesensesort.it

**Prezzi:** da 274 € con colazione.

**FH55 Hotel Villa Fiesole ★★★★★**

Si adagia in un'elegante villa del XIX secolo, circondata da giardini alberati, offre una terrazza con vista spettacolare su Firenze e 32 camere elegantissime con soffitti affrescati che regalano un indimenticabile soggiorno.

**Fiesole (FI)** Via Beato Angelico 35  
☎ 055 597252; villafiesole.it

**Prezzi:** da 253 € con colazione.

**Hotel Villa Rioddi ★★★**

Dormire in un contesto fiabesco circondati da prati verdi e distese di campi di grano, in un'antica villa del '400, dove la gestione familiare si unisce a servizi di pregio. Si dorme in 13 camere e 2 appartamenti.

**Volterra (PI)** SP Monte Volterrano 8  
☎ 0588 88053; hotelvillarioddi.it

**Prezzi:** 112 € con colazione.

**Hotel San Michele ★★★★★**

Il quattrocentesco Palazzo Bandelli è stato ristrutturato secondo le caratteristiche originarie. Ha 40 camere arredate con mobili antichi. Nella torre c'è la suite con Spa privata.

**Cortona (AR)** Via Guelfa 15  
☎ 057 5604348; hotelsanmichele.net

**Prezzi:** da 87 €



VILLA CURIEL



FH55 HOTEL VILLA FIESOLE



RISTORANTE MINERVA



RISTORANTE MOCAJO



LA CESARINA

TOP  
inViaggio

**DOVE MANGIARE**

da 25 a 50 euro vini esclusi

**Ristorante Artidoro |** Cucina creativa

Sorge a pochi metri dal centro di Grosseto, questo locale intimo e accogliente. Ricette ispirate alla tradizione con tocco innovativo. Da assaggiare la pescatrice alle erbe con peperoni arrostiti e lardo di colonnata.

**Grosseto (GR)** Via de Barberi 12-14  
☎ 0564 410750; artidoro.it **Prezzo medio:** 50 €, menù degustazione 37 €.

**Minerva |** Toscana con brio

Ambiente elegante e minimalista dove provare piatti della tradizione realizzati in modo innovativo e con prodotti a km zero. Numerose etichette del territorio e attenzione a intolleranze. La lombatina di agnello con tartufo e porcini è un must del ristorante.

**Arezzo** Via Fiorentina 4 ☎ 0575 370390; ristoranteminerva.it **Prezzo medio:** 40 €.

**Ristorante Mocadojo |** Antiche ricette

Il nome deriva da moco, antico legume: l'elegante ristorante infatti rivista in chiave novelle cuisine le vecchie tradizioni della cucina toscana tradizionale.

**Guardistallo (PI)** SS 68 per Volterra, Località Casino di Terra ☎ 0586 655018; ristorantemocadojo.it **Prezzo medio:** 39 €.

**La Cesarina |** Nell'agriristoro

A gestione familiare, offre i piatti della tradizione in un'atmosfera tipica: pappa al pomodoro (anche con salsiccia), salumi locali e cinghiale, piatto di punta maremmano.

**Castagneto Carducci (LI)** Strada Comunale Collina di Segalari 179/A ☎ 346 3050544; lacesarina.com **Prezzo medio:** 30 €.

**Ristorante Pesce d'Oro |** Cucina etrusca

Affacciato sul Lago di Chiusi, richiama alle tradizioni etrusche questo ristorante un po' rétro specializzato in cucina di pesce lacustre. Il piatto più tipico e antico è il brustico: il pesce persico o luccio viene abbrustolito sulle fiamme delle canne di lago con la pelle, una cottura che ne salvaguarda i sapori.

**Chiusi (SI)** Località Sbarchino 36  
☎ 0578 21403; ristorantepescedoro.it **Prezzo medio:** 25.

**COSA FARE**

Visitare il labirinto del re, pedalare tra i boschi e passare una giornata da veri Etruschi

**Dai cunicoli al lago**

A Chiusi, in bici e a piedi con **Valdichiana Living**. Si parte camminando dal sotterraneo Labirinto di Porsenna, poi si continua in bici fino al Lago di Chiusi, percorrendo un tratto del Sentiero della Bonifica. Con guida, picnic e molto altro. **Info:** Montepulciano, Piazza Grande 7 ☎ 0578 717484; valdichianaliving.it **Prezzi:** da 109 € per 4 ore.

**Sulle due ruote**

Con **Hmo** itinerari in e-bike per le famiglie con bambini sulle tracce degli Etruschi, lungo le Vie del Tufo, scavate nella roccia con pareti alte fino a 4 metri. Con guida e possibilità di bagno termale a Sorano. Si prenotano percorsi su misura. **Info:** Grosseto, Via Toniolo 6 ☎ 335 7030719; hmoviaggi.it **Prezzi:** secondo il pacchetto.

**Full immersion nel passato**

Con **Etruria Experience** il trekking "Passione terra etrusca: tra Roselle e Vetulonia" è studiato per unire la natura rigogliosa maremmana e i siti archeologici. Oltre alle visite, sosta in una cantina di vino e pranzo etrusco. **Info:** Castiglion Fiorentino, Piazza del Municipio ☎ 388 7569545; visituscany.com **Prezzi:** da 180 € per la giornata intera.